



# **Kellfri<sup>®</sup>**

## **33-JM80 GÖDNINGSSPRIDARE**



**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!**

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

## INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

## PRODUKTINFORMATION

Enkel och effektiv gödnings-spridare lämplig att dra efter trädgårdstraktor eller ATV. Ställbar spridningsmängd. Enkel konstruktion med få rörliga delar säkerställer problemfri drift.

TEKNISK DATA	33-JM80
LxBxH: (mm)	900 x 1370 x 420 mm
Vikt: (kg)	19
Maxlast: (kg)	80
Spridar typ	Vals
Drivning	Mekanisk
Justerbar spridningsmängd	JA
Hjul 2st	6.00-6NNS 2PR
Spridningsbredd(mm)	1 050

## MASKINENS UPPGIFT

Redskapet är avsett för spridning av gödningsmedel kan även användas för spridning av sand och salt.

## SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och bruksanvisningen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformation och bruksanvisningen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggd i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om bruksanvisningen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:

Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftigt psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykisk ohälsa får inte använda redskapet.



För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

**Varning!**

**Kellfri främtar sig allt ansvar vid egenhändigt gjorda modifieringar, ändringar eller ombyggnader.**

## PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- Läs instruktionsboken noga innan redskapet tas i bruk
- Produkten får endast användas på det sätt som beskrivs i denna instruktionsbok.
- Klämrisk! stick aldrig händerna eller fötter på redskapets spridarvals
- Endast du som kör får befinna dig i närheten av redskapet under arbete.
- Riskområde 5 meter.
- Stäng alltid av motorn på dragfordonet innan service eller påfyllning av behållaren.
- Lasta inte redskapet under körning. Vid transport av full behållaren kan spridarens tank skadas. Överlasta aldrig maskinen! Max hastighet 20km/h
- Endast en person får arbeta med maskinen , det kan annars leda till missförstånd med skador som följd.
- Redskapet är ej godkänd för körning på allmän väg.
- Vid service, ställ redskapet på plant underlag.
- Låt inte någon åka på spridaren!
- Var alltid två personer för att hantera tunga och otympliga delar under montering, hantering och förflyttning.









Använd aldrig ett redskap eller produkt med defekta säkerhetsdetaljer.

**Varning!**

## VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

DEKAL	FÖRKLARING
	Läs instruktionsbok innan maskinen tas i bruk
	Varning för utkast! Riskzon 5 m
	Varning för Barnolycksfall!
	Varning! Förbud att vistas på maskin!
	Varning! Roterande delar! Varning! Klämrisk!
	Redskapet är CE-märkt

## PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar, använd skyddshandskar. Använd lämplig skyddsutrustning anpassat efter spridningsmedel som används.



## INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete.

## OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan arbetet påbörjas. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Respektera alltid redskapets riskzon.



**FARA!**

Barn i området skall hållas under uppsikt.

## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformation och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekalerna. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskin som skall användas. Detta för att säkerställa redskapets eller produktionens funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov. Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.



**Varning!**

Redskapet ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

## ANVÄNDNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet och använd endast redskapet på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk.

- Kontrollera och dra alla bultar och muttrar på redskap
- Kontrollera att redskapet är oskadat innan den används
- Öva in rörelsemönstret lugnt och metodiskt för önskad spridningsmängd
- Kör och kontrollera gödningsspridarens spridning
- Spridarvalsen roterar när man kör spridaren framåt och stannar när den körs bakåt.
- Spridningsmängden justeras genom att öppna bottenklaffen med hjälp av spaken.
- Kontrollera att inga främmande föremål finns i materialet som ska spridas.
- Fyll inte spridarbehållaren när du ska transportera redskapet en längre sträcka. Då kan innehållet packas samman och försämra spridningen.
- Var extremt försiktig om du sprider ogräsbekämpningsmedel då det föreligger en risk för okontrollerad spridning i vinden som kan leda till att växtlighet utanför bekämpningsområdet skadas. Följ alltid instruktionerna för den kemikalie du använder.
- Om det skulle bli stopp i matningen: stanna redskapet, se till att alla rörliga delar stannat helt, och öppna matarluckan helt och hållet. Genom att sticka ner en pinne i matarluckan kan du få loss det som stoppar upp. **VARNING! Klämrisk!**

## EFTER ANVÄNDNING

Spola rent redskapet med vatten vid behov.

## TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktigt under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjlig. Respektera riskzonen även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar. Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när de inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisken!

**VIKTIGT!** Vid transport, ställ spridaren i transportläge!

## SERVICE

Kontrollera regelbundet konditionen på spridaren innan haveriet är ett faktum. Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattningsavbryt arbetet och åtgärda felet. Utslitna delar utbytes. Koppla ifrån redskapet från fordonet när fel åtgärdas.

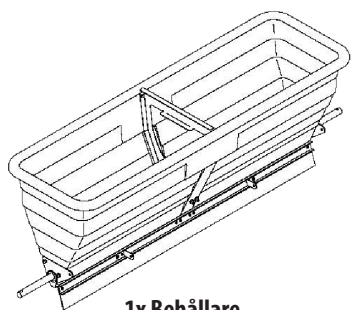
Spola rent redskapet med vatten vid behov.

För reservdelar: Kontakta Kellfri Service

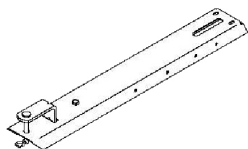
FEL	ÅTGÄRD
- Det kommer ingen gödsel/ sand/salt ur spridaren	Kontrollera att valsen roterar Varning! Klämrisk roterande valsen får ej beröras

## MONTERINGSANVISNING

### Checklista:



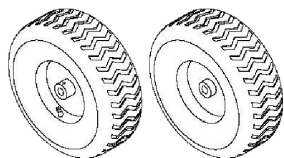
**1x Behållare**



**1x Dragstång**



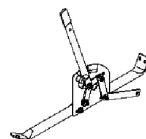
**2x Armar**



**2x Hjul**



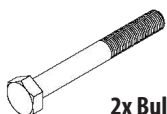
**1x Anslutningstag**



**1x Flödesreglerings enhet**



**7x Bult  
M6x16**



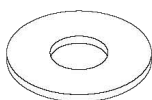
**2x Bult  
M6x50**



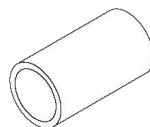
**11x Låsmutter M6**



**1x Planbricka Ø6**

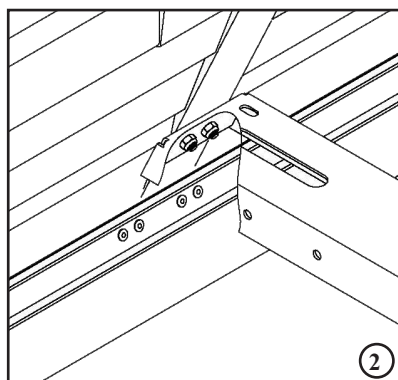
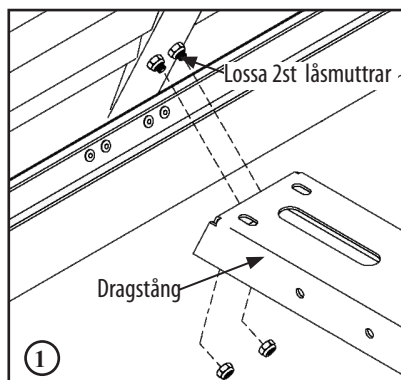


**4x Planbricka Ø20**

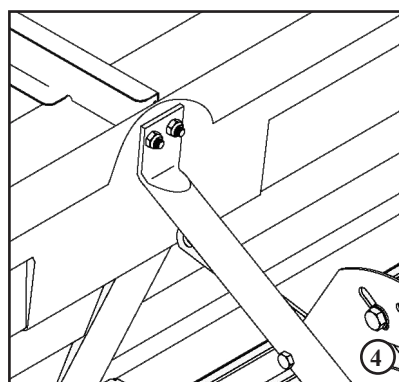
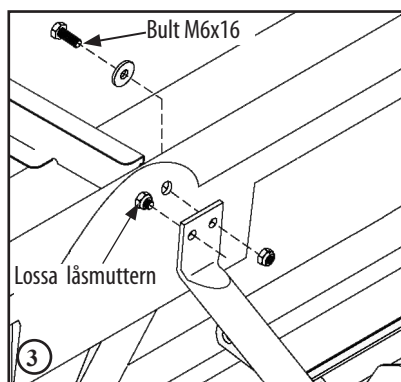


**2x Distanshylsa**

1. Lossa låsmutter som sitter på behållaren och montera dit dragstången. Montera tillbaka muttrarna och dra åt.(se bild 1-2)

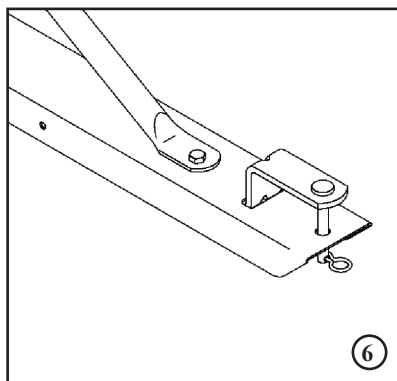
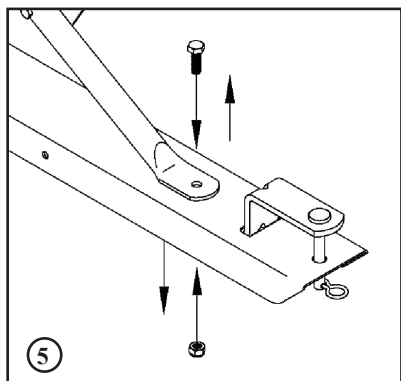


2. Montera flödesregleringsenhet på behållaren. Lossa en låsmutter monterad på behållaren, säkra hålet med en uppsättning av bult (M6x16), planbricka (Ø6) och låsmutter (M6).  
**I DET HÄR SKEDET SKALL BULTARNA INTE DRAS ÅT ÄN.**

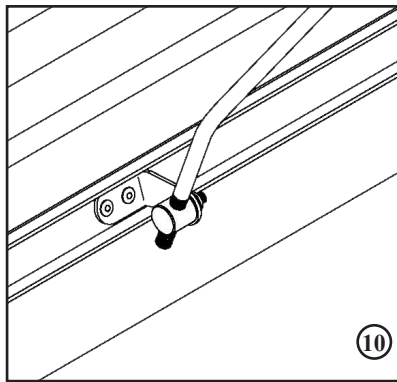
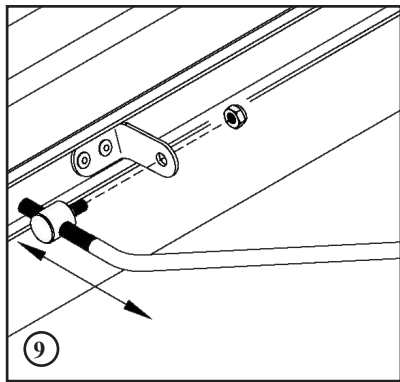
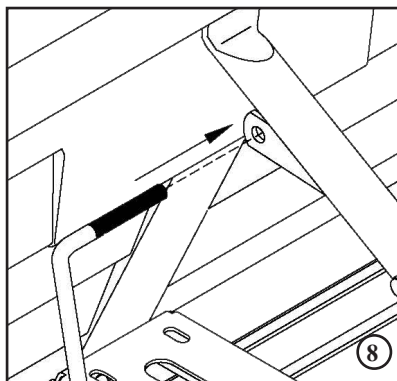
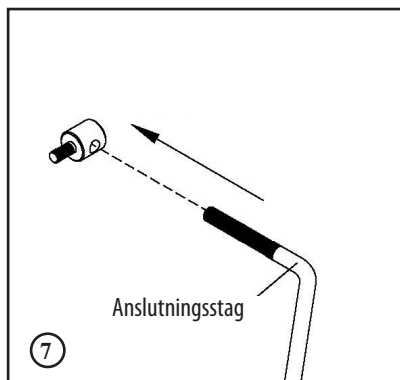




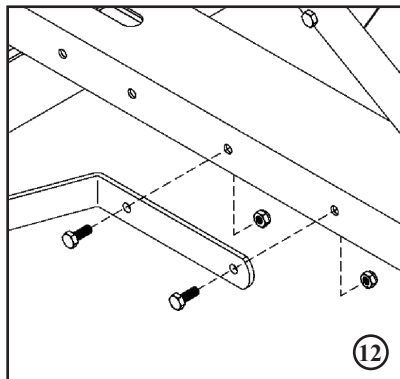
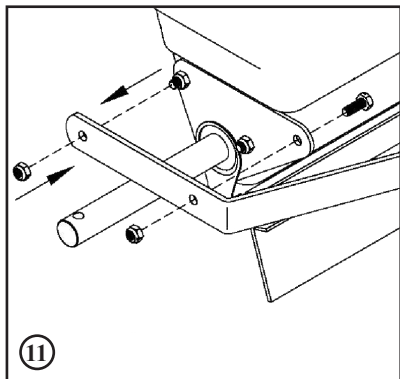
3. Lossa bulten som är monterad på dragstängen (bild5), montera andra änden av flödesregleringsenhet på dragstängen (bild6). Justera och dra sedan åt alla bultar.



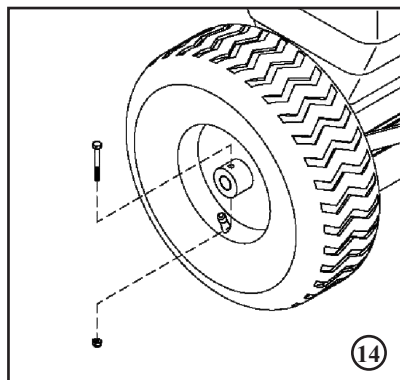
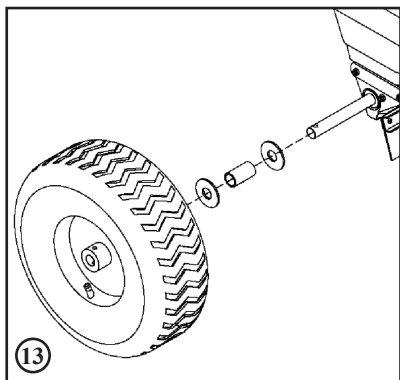
4. Lossa anslutningsbulten från ena änden av anslutningsstag (bild7) och trä igenom stagen i hålet på flödesregleringsenhet (bild8). Montera tillbaka anslutningsbult på stagen och montera stagen på behållaren (bild 9-10). Dra inte åt muttrarna alldeles för hårt, anslutningsstag skall kunna rotera fritt.

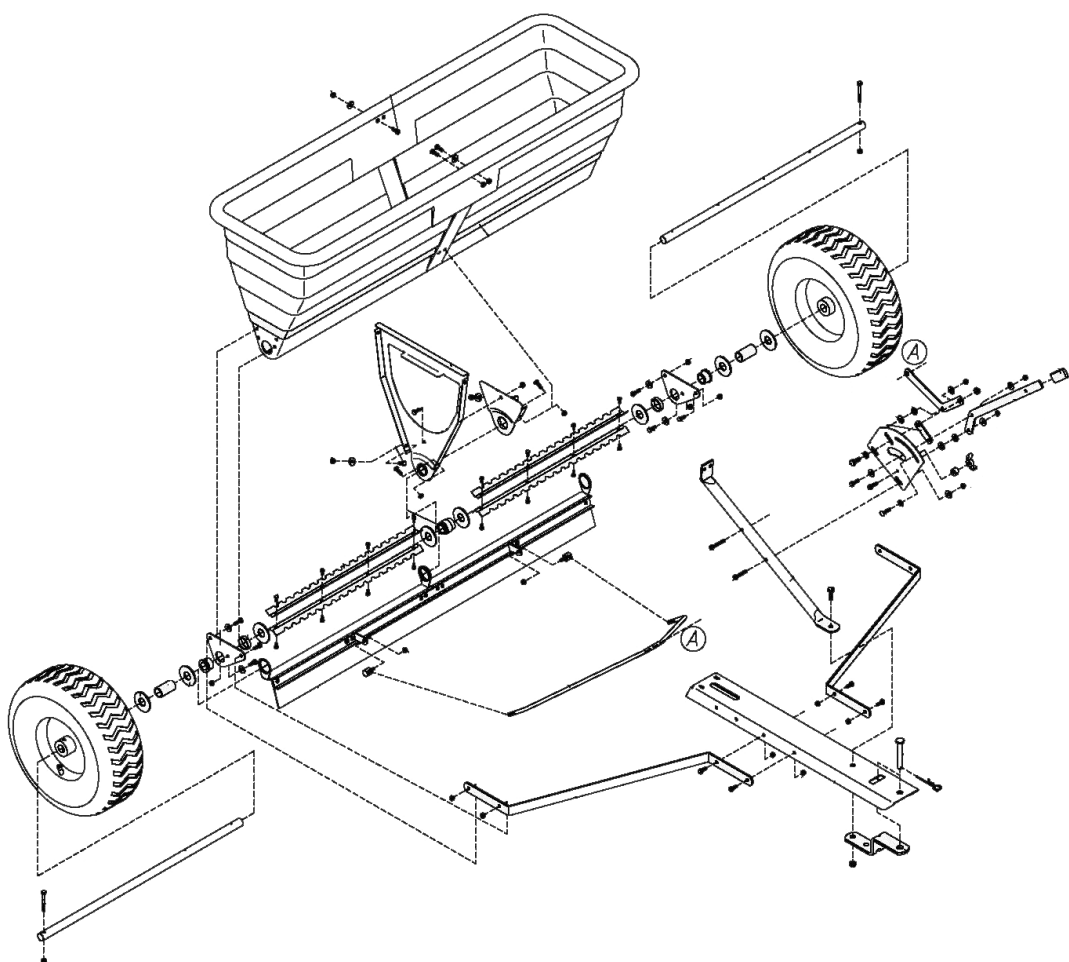


5. Lossa en mutter från behållaren - markerad med pilar (bild11), montera sedan armen på sidan av behållaren, montera tillbaka muttern och säkra andra hålet med bult (M6x16) och låsmutter (M6). **DRA INTE ÅT BULTARNA ÄN.** Gör samma procedur på andra sidan av behållaren. Montera sedan ändarna av armen på dragstången (bild12), säkra med bultar (M6x16) och låsmuttrar (M6).



6. Montera hjulen (se bild13) i denna ordning planbricka Ø20, hylsa, planbricka Ø20, hjul. Se till att hålet på hjulnav och hjulaxel ligger i linje med varandra, säkra sedan med bult (M6x50) och låsmutter (M6).





## ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats.  
Kontakta din kommun för vidare information

## GARANTIVILLKOR

- |                        |  |
|------------------------|--|
| Garantins giltighet    | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum   |
| Garantin ersätter      | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabrikationsfel.   |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none"><li>- Arbetskostnader</li><li>- Resekostnader</li><li>- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.</li><li>- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.</li><li>- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.</li><li>- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.</li></ul> |

## EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A  
Kellfri AB  
Munkatorpsgatan 6  
532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen  
Namn: Gödningsspridare  
Typ: 33-JM80

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.  
Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD

*Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.*

## KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB  
**Telefon: 0511 - 242 50**  
**Fax: 0511 - 168 33**  
E-post: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

**Kellfri®**